



Bájkkeavijssa NuorttaSálto

Sávadi sáme oasev sagaspelan

Tæksta: Børge Strandskog
Járggálibme: Idar Kintel

Sámegiella Vollmoenin?

Vuoratjismáno 14. bieje galggá Árran Julevsáme guovdásj, aktan Sálto dávvervuorkájn ja Stájgo sagaspela ávddánahttem-prosjevtajn seminárav ásadit namájn «Sáme Stájgon». Ulmme le duola dagu sáme histávráv sagaspellaj oadtjot ja sámij sajev suohkanin tjalmostahttet.



Jagen 2001 gånägisoabbá Ulvhild sámegiellaj garrodij. Boahtte sagaspelajn sjaddá ihkap ienep sáme sisadno. Dát gávvá le spelas "Hagbard ja Signe" jagen 2007.
I 2001 fremførte kongssøstera Ulvhild sine besvergelses på samisk. Samiske innslag kan det bli flere av i kommende sagaspill. Dette bildet er fra "Hagbard og Signe" 2007.



Seminára ulmmejuohkusa li áhpadiddje, histávrrájuogos, sagaspellaoassálaste, ja ietjá berustiddje.

Bjørn Stemlandaj, guhti mánu sav tjálij spællaj "Hagbard og Signe" jagen 1984-85, soajttá mánu sav rievddá váj sámevuodav dan viehka lijkkudum sagaspellaj oadtju, ávdep sagaspellavahkon lidjin badjel 4000 gæhttje.

- Muhtem gallegasj sáme oase li ávddála læhkám, jagen 1997 ja 2001, ja manen ep dav stuovvásin galga dahkat ja tjieggasappot gå ávddála, oajvvat Stemland, guhti subtsas arkeologa Gerd Stamsø Munch jáhkká drádnikhávdde Hagbardsuollun le sáme hávdde.

- Drádnik lij giessaluvvam biessijn, ja Stamsø Munch jáhkká dat le árbedábálasj sáme hávddádimdáhpe. Dan diehti jáhkkep lahka aktijvuoda daj álmuktjerdaj gas-kan, aj sebrudagá bajemus sosiálasaj dásijn, javllá Bjørn Stemland.

Aktan ulmijn sáme histávráv ságaspellaj oadtjot ja tjalmostahttet sámij sajev Stájgon, seminára aj sihtá tjalmostahttet sáme dálusjájgev suohkanin, ja aj bajedit tjuolmajt ma etnisitehttaj ja identitehttaj guoski.

Dálásj Stájgon sámevuolta ij vuojga vuojnu jalik gullu, jus ga sáme diedon dán suohkanin aj gávnnujin, degu

Mánustjálle Bjørn Stemland soajttá rievddat ietjas mánu sav váj sámevuodav spællaj "Hagbard ja Signe" oadtju. Manusforfatter Bjørn Stemland forandrer gjerne sitt manus for å inkludere det samiske i "Hagbard og Signe".

Divtasvuonan ja Hábmerin.

Ja stuorra oasse dálásj Stájgos – sierraláhkáj ávdep Nuorttafuoldá suohkanin ja da sijda Straumfjord-guovlojn ma Hábmerij "gullujin" – lidjin sáme årromsaje. Svein Fygle le Stájgo sijddagirje 3. girjen sulástallam Nuorttafuoldán lij sáme álmuk 1600-jagijn birrusij 100 ulmutja. Jus ga álmuklago dallutjis ájges li iehpesihkara, de lij dát birrusij goalmádis álles álmugis!

Prosjæktagávvidimen seminárraj "Sáme Stájgon" tjuottjoduvvá dálásj vuojnemahtesvuolta sámij le dakkir ulmusjuojno masi dálásj Stájgoga e máhte tjanáduvvat. Seminára ásadiddje sihti dan diehti lasedit diedulasjuodav sáme birra histávrán, ja aj tjalmostahttet tjuolmajt etnisitehta ja identitehta hárráj ma soajtti liehket dálásj sámijn.

